

## Automatische, luftfahrzeugbezogene Benachrichtigungen von der EASA über neue ADs (LTAs)

Mit Hilfe des AD-Werkzeugs (AD-Tool) der EASA können Sie sich benachrichtigen lassen, sobald neue ADs (LTAs) für Ihr persönliches Luftfahrzeug oder Ihre Luftfahrzeugflotte (Verein) herausgegeben werden.

Die EASA-Internetseite ist komplett in Englisch; trotzdem sollte es mit Hilfe der nachfolgenden deutschen Anleitung für Sie möglich sein, den Service einzurichten.

Bitte beachten Sie, dass Sie damit nur ADs für bei der EASA zugelassene Luftfahrzeuge bekommen. Für Annex-II-Luftfahrzeuge müssen Sie weiterhin die nFl II konsultieren.

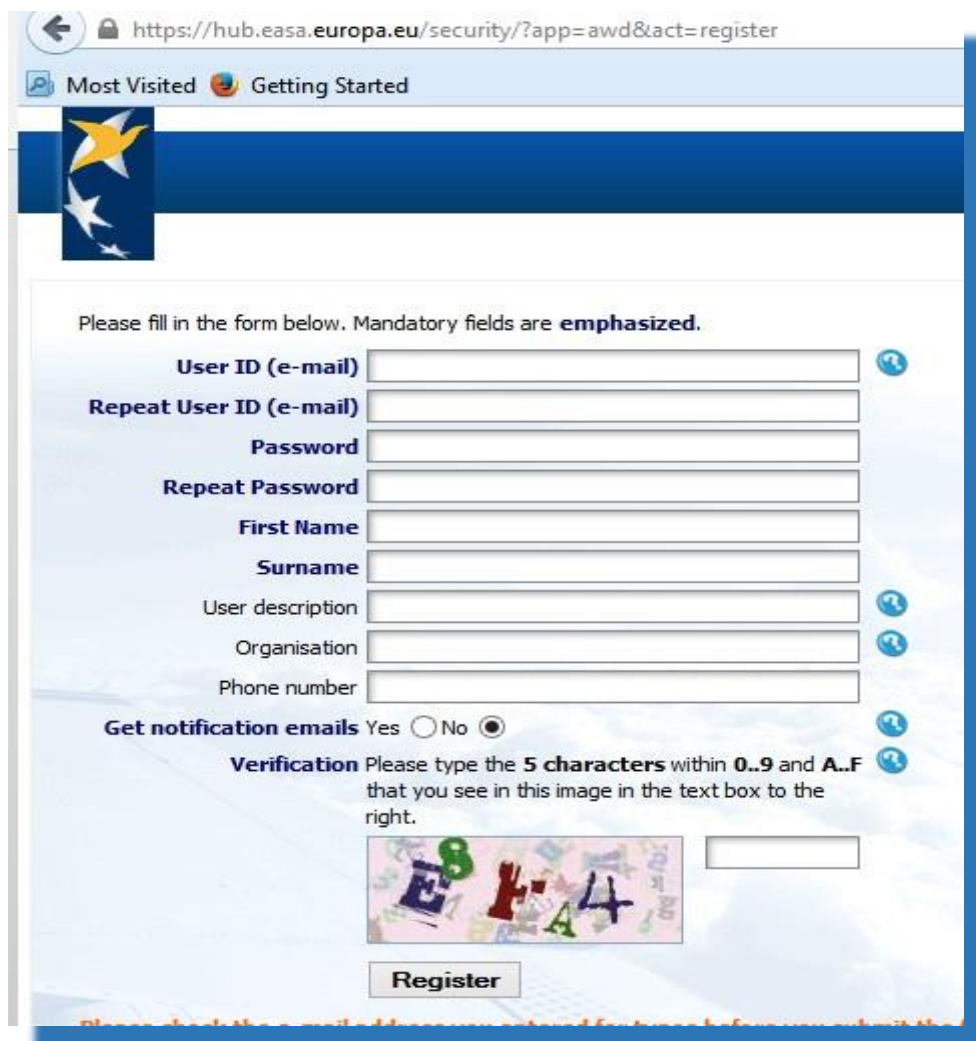
Um sich über die neuen ADs (LTAs) für sein(e) Luftfahrzeug(e) von der EASA per eMail benachrichtigen zu lassen, gilt es folgendermaßen vorzugehen:

### 1. Schritt – Registrierung auf der EASA-Website

Rufen Sie die folgende Seite im WEB-Browser auf:

<http://hub.easa.europa.eu/security/?app=awd&act=register>

Sollten Sie eine Sicherheitswarnung bekommen, klicken Sie auf „zulassen“. Sie bekommen dann im Fenster die folgende Ansicht zu sehen.



https://hub.easa.europa.eu/security/?app=awd&act=register

Most Visited Getting Started

Please fill in the form below. Mandatory fields are **emphasized**.

**User ID (e-mail)**

**Repeat User ID (e-mail)**

**Password**

**Repeat Password**

**First Name**

**Surname**

User description

Organisation

Phone number

**Get notification emails** Yes  No

**Verification** Please type the **5 characters** within **0..9** and **A..F** that you see in this image in the text box to the right.

**Register**

Füllen Sie die Felder USER zweimal mit Ihrer eMail-Adresse aus.

Vergeben Sie ein Passwort und füllen Sie es in die zwei folgenden Felder ein.

Geben Sie Ihren Vornamen (First Name) und Nachnamen (Surname) ein.

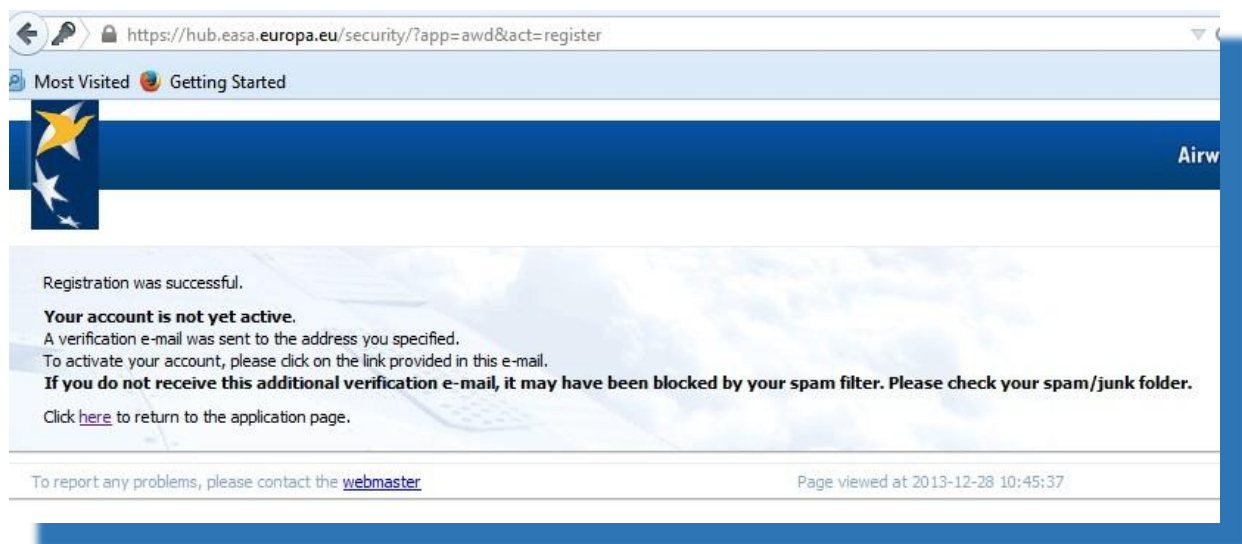
Klicken Sie bei „Get notification emails“ das Feld „Yes“ an.

Lesen die Buchstaben/Zahlenkombination in dem grafischen Feld über der „Register“-Schaltfläche und übertragen Sie die Kombination in das kleine Feld daneben. (Dies dient dazu, missbräuchliche automatische Registrierungen durch automatisierte Programme zu verhindern.)

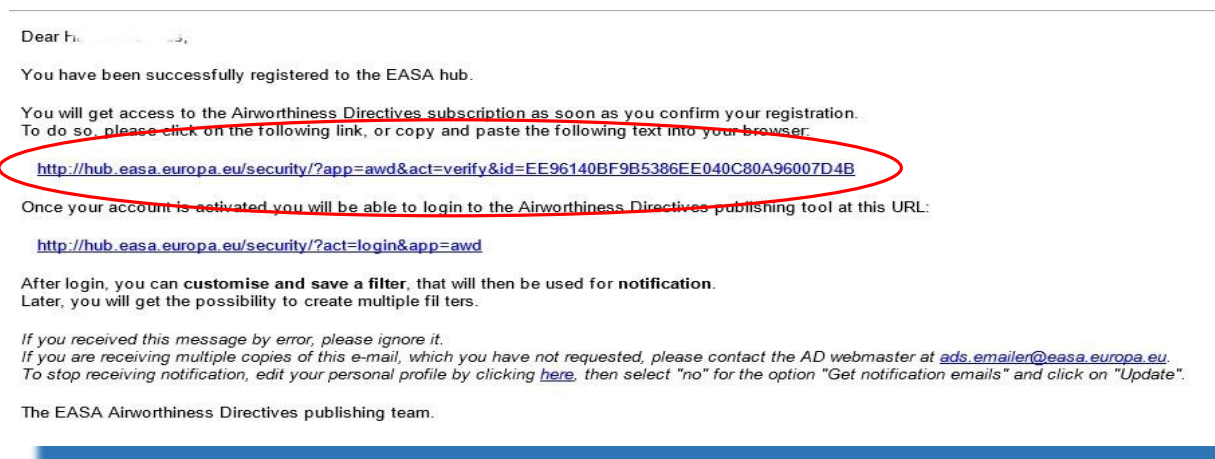
Falls Sie die 5 Zeichen nicht richtig erkennen können, senden Sie die Registrierung trotzdem mit „Register“ ab, sie bekommen dann eine Fehlermeldung und eine neue Kombination und haben erneut die Möglichkeit diese einzugeben. Sie müssen allerdings Ihr Passwort oben nochmals eingeben.

Falls Sie Ihre eMail-Adresse oder das Passwort nicht in beiden Zeilen gleich eingetragen haben, bekommen Sie ebenfalls eine Fehlermeldung und haben erneut die Möglichkeit diese einzugeben.

Wenn alles ausgefüllt ist, klicken Sie auf „Register“. Falls Sie erfolgreich sind, bekommen Sie mit folgendem Bildschirm die Antwort,

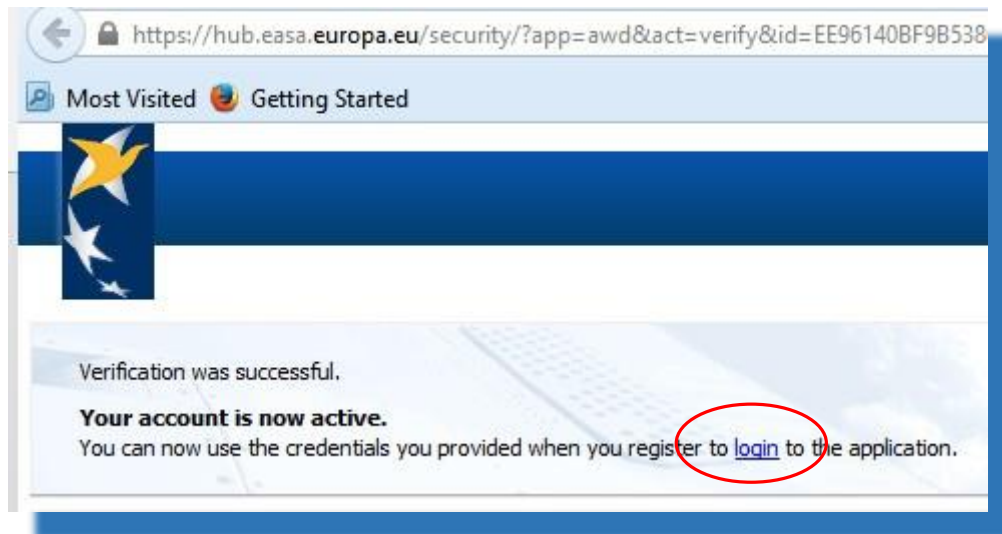


dass der erste Teil der Registrierung geklappt hat. Schauen Sie jetzt in Ihr eMail-Postfach. Dort finden Sie eine eMail mit folgendem Inhalt:



Um den Registrierungsvorgang abzuschließen, klicken Sie auf die erste blaue Zeile oder kopieren Sie diese in die Adresszeile Ihres Internet-Browsers und drücken Sie RETURN.

Sie bekommen dann im Internet-Browser folgende Rückmeldung:



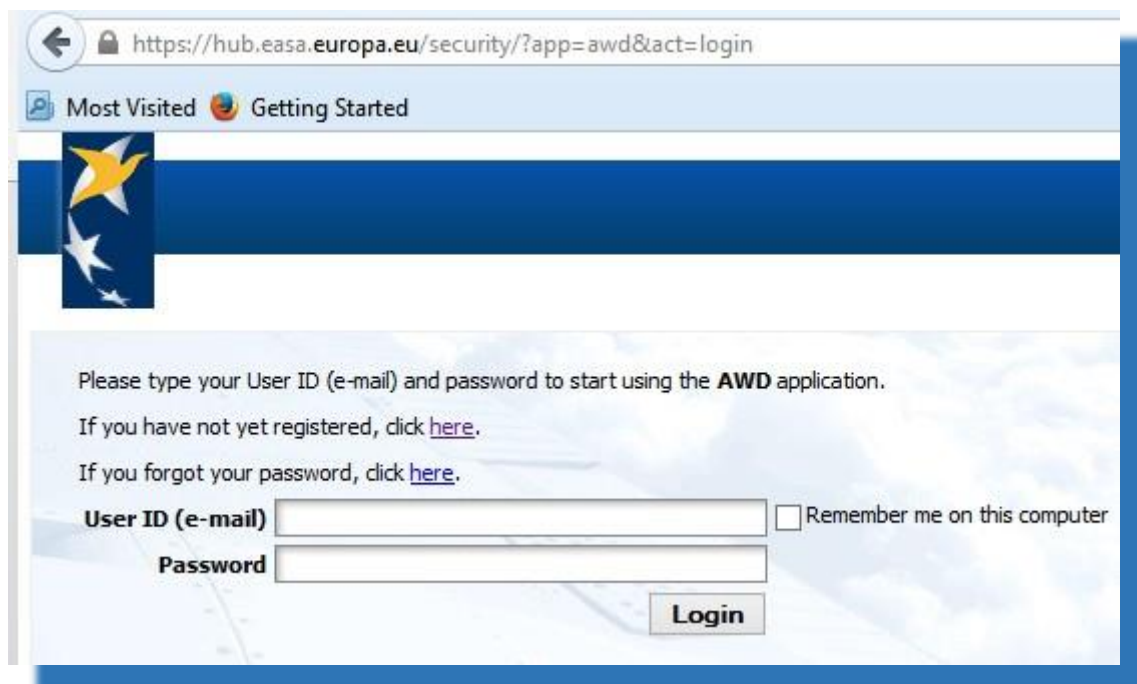
Damit ist der letzte Schritt der Registrierung abgeschlossen und Sie könnten jetzt über den „login“-Link die Filter für Ihr(e) Luftfahrzeug(e) einstellen.

## 2. Schritt – Öffnen des AD-Werkzeugs (AD-Tool)

Wenn Sie nicht bereits über den Link im vorigen letzten Schritt auf die Eingangsseite des AD-Werkzeugs gewechselt haben, geben Sie die folgende Adresse in die Adresszeile Ihres Internet-Browsers ein:

<https://hub.easa.europa.eu/security/?app=awd&act=login>

Es erscheint folgender Bildschirminhalt:



Geben Sie unter „USER ID“ Ihre eMail-Adresse an, unter „Password“ das oben gewählte Passwort und klicken Sie anschließend auf „Login“.

The screenshot shows the EASA website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Airworthiness Directives' and 'easa.europa.eu' logo. Below this, a search bar and a list of publications are visible. The list is titled 'List of Mandatory Continuing Airworthiness Information' and shows records 1 to 20 out of a total of 8665 publications. The table columns are: Number, Issued by, Issue date, Subject, Approval Holder / Type Designation, Effective date, and Attachment.

Number	Issued by	Issue date	Subject	Approval Holder / Type Designation	Effective date	Attachment
2013-0307-E	EU	2013-12-20	AD Fuel – Fuel Monitoring and Fuel Quantity Indication – Flight Manual Revision	EUROCOPTER DEUTSCHLAND → EC 135 → EC 635	2013-12-21	220 kb
2013-0306	EU	2013-12-20	Fuel – Fuel System / Supply Tank Indication – Check	EUROCOPTER DEUTSCHLAND → EC 135 → EC 635	2013-12-27	153 kb
2013-0308	EU	2013-12-20	Engine – Intermediate Pressure Turbine Blades – Inspection	ROLLS-ROYCE PLC → TRENT 1000	2013-12-27	161 kb
13-188	US	2013-12-20	AD Wings – Wing Inboard Leading Edge Droop Nose Gooseneck – Inspection / Repair / Replacement	AIRBUS → A380		226 kb

Sie sehen jetzt die jüngsten von der EASA herausgegebenen ADs und **könnten** jetzt links nach folgenden ADs grob filtern, indem Sie jeweils auf „Search“ klicken (aber Sie wollen ja einen eigenen Filter erstellen, wie weiter unten beschrieben):

- „Keyword:“ nach Schlagworten z.B. „Rotax“
- „AD“ sind alle normalen ADs
- „EAD“ sind alle dringenden ADs
- „PAD“ sind alle ADs, die als Vorschlag herausgegeben werden. Diese könnten Sie noch kommentieren, bevor sie offiziell veröffentlicht werden.
- „SIB“ sind Sicherheitsinformationen
- „ECI“ sind dringende Übereinstimmungsinformationen
- „Filter by date“ zum Filtern eines Zeitraums. Hierfür benutzen Sie am besten den Kalender, der rechts neben dem Feld verfügbar ist

Nach Klick auf das „Search“- Feld werden die Informationen entsprechend Ihren Angaben reduziert. Im Feld „Your current filter“ steht jetzt noch „ALL TC Holders & Types“, was heißt, dass alle Hersteller und Muster ausgewählt sind.

Rechts sind die ADs aufgelistet mit folgenden Spaltenüberschriften:

- „Number“ ist die Nummer der AD; „2013“ das Ausgabejahr, gefolgt von einer fortlaufenden 4-stelligen Nummer und ggf. einem „E“ für dringend. Nur eine „13“ gefolgt von einer 4-stelligen Nummer kennzeichnet einen AD-Vorschlag, auch zu erkennen an einem kleinen gelben Briefumschlag und dem Text „send comment“ in der 4. Spalte. „US-“, gefolgt von einer Nummer kennzeichnet z. B. ADs der amerikanischen FAA, die von der EASA übernommen wurden.
- „Issued by“ zeigt die Flagge der EU für ADs der EASA und andere Flaggen für ADs, die von der EASA aus angeschlossenen Ländern übernommen wurden.
- „Issue date“ listet das Ausgabedatum der AD im Format „Jahr-Monat-Tag“.
- „Subject“ zeigt den Titel der AD
- „Approval Holder / Type Designation“ benennt den Musterbetreuer und das betroffene Muster
- „Effectivity Date“ zeigt das Datum, ab dem die AD wirksam wird im Format „Jahr-Monat-Tag“.
- „Attachment“ durch Anklicken dieses Symbols können Sie die AD im englischen Originaltext öffnen.

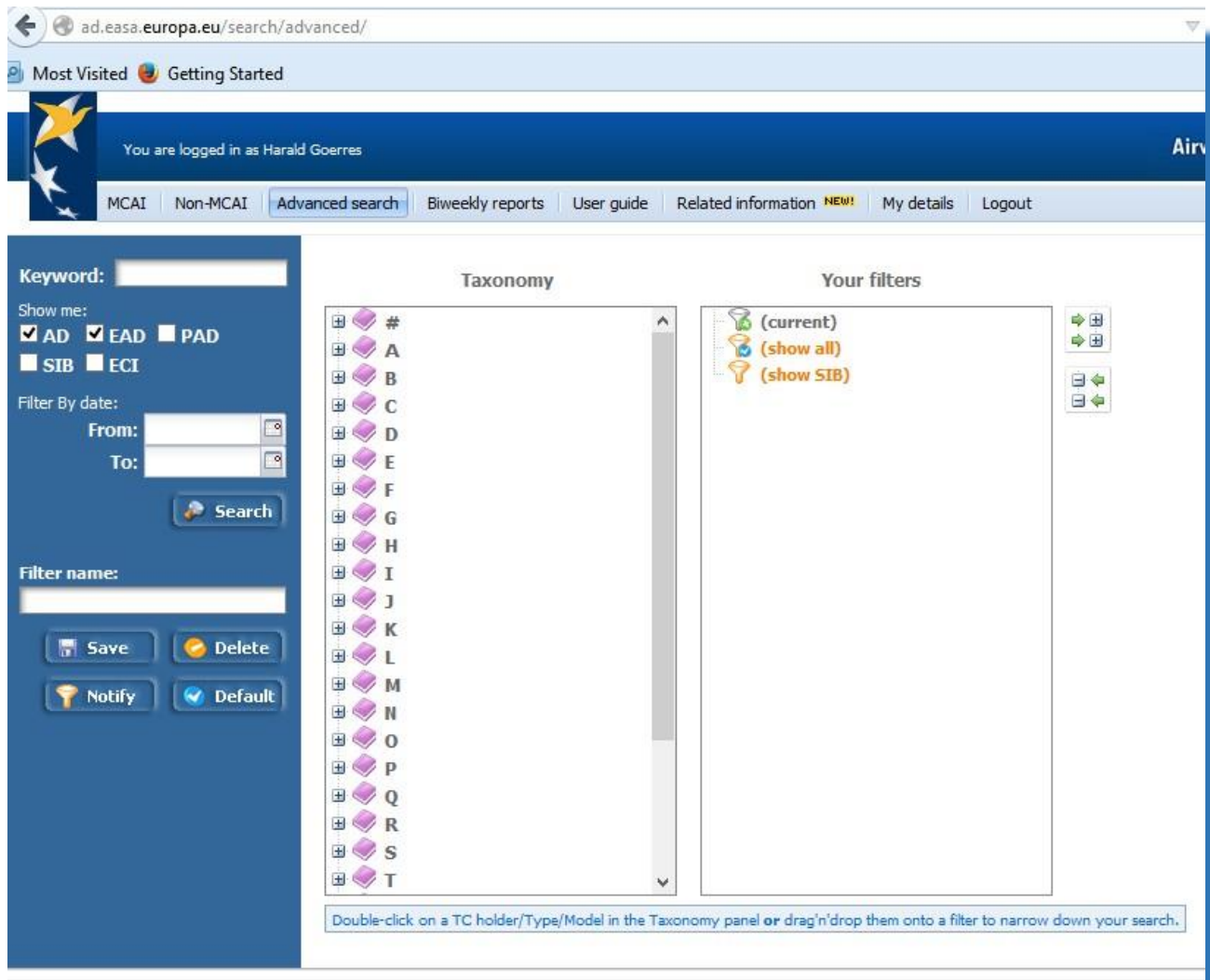
ADs werden von der EASA nur in englischer Sprache veröffentlicht. Mit der eMail-Benachrichtigung wissen Sie aber dann, dass eine AD für Ihr Luftfahrzeug herausgegeben wurde. Einige Tage später wird durch den DAeC eine deutsche Übersetzung auf der Internetseite des DAeC veröffentlicht (unter „Fachbereiche“ – „Luftfahrttechnik & -betrieb“ – „Übersetzungen“).

Eigentlich wollen Sie aber den Filter fest auf Ihr(e) Luftfahrzeuge einstellen....

## 3. Schritt – Einstellen des Filters

Klicken Sie links auf die Kästchen „AD“, „EAD“ und wenn Sie Entwürfe auch haben möchten auch auf „PAD“, so dass in diesen Feldern ein Häkchen erscheint, wie unten dargestellt. Werden mehr Häkchen dargestellt, so wählen Sie diese durch wieder anklicken ab.

Klicken Sie dann auf das Feld „Edit filter“ und es erscheint folgender Bildschirm:

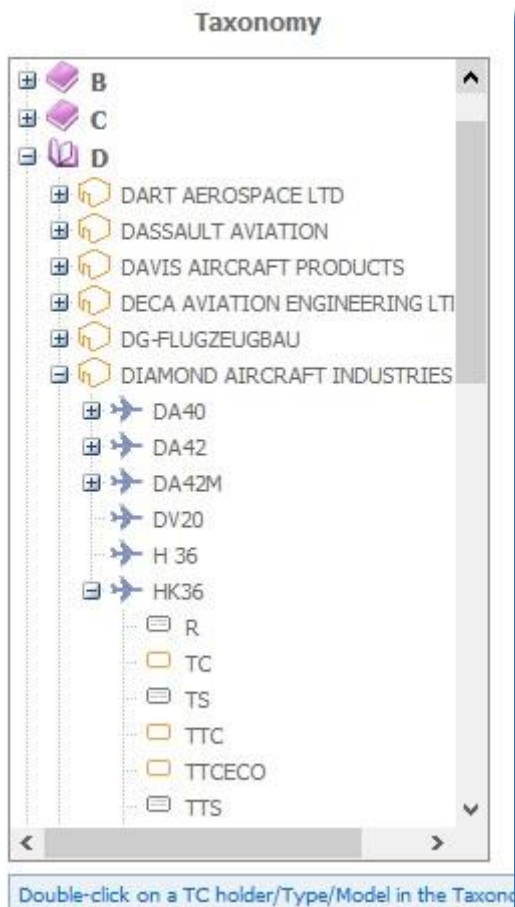


The screenshot shows the EASA AD search interface. The browser address bar displays 'ad.easa.europa.eu/search/advanced/'. The user is logged in as 'Harald Goerres'. The interface includes a navigation menu with options like 'MCAI', 'Non-MCAI', 'Advanced search', 'Biweekly reports', 'User guide', 'Related information', 'My details', and 'Logout'. The main content area is divided into two panels: 'Taxonomy' and 'Your filters'. The 'Taxonomy' panel lists categories from # to T, each with a selection icon. The 'Your filters' panel shows the current filter settings, including '(current)', '(show all)', and '(show SIB)'. A 'Filter name' field is visible on the left, along with buttons for 'Save', 'Delete', 'Notify', and 'Default'. A search bar and date filters are also present.

Geben Sie in das Feld „Filter name“ einen sinnvollen Namen für Ihren Filter ein, z.B. „Meine LS1“ oder „Vereinsflugzeuge“ und sichern Sie diesen Filter durch klicken auf „Save“. Dieser Filter erscheint jetzt im rechten Fenster „Your filters“.



Im Fenster „Taxonomy“ können Sie jetzt den Hersteller, Muster und Baureihe Ihres Luftfahrzeugs wählen, indem Sie nacheinander auf die -Symbole klicken.

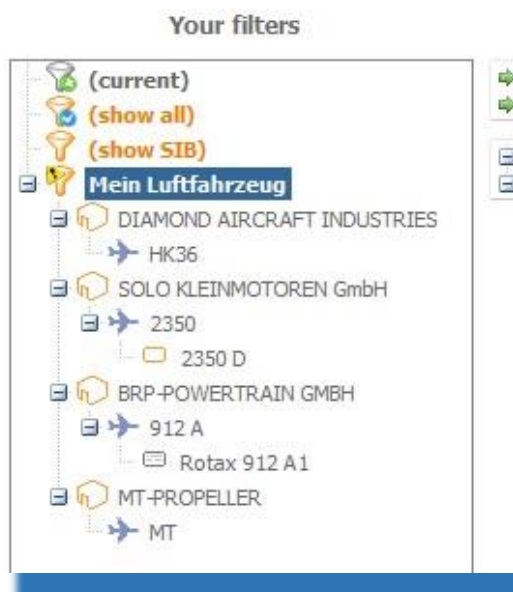


Sind Sie bei Ihrem Muster und der Baureihe angekommen, so ziehen Sie dieses mit der Maus auf Ihren Filter im rechten Fenster und lassen die Maustaste los oder doppelklicken Sie auf den Eintrag.

Unter Ihrem Filter erscheint jetzt das gewählte Muster und die Baureihe:



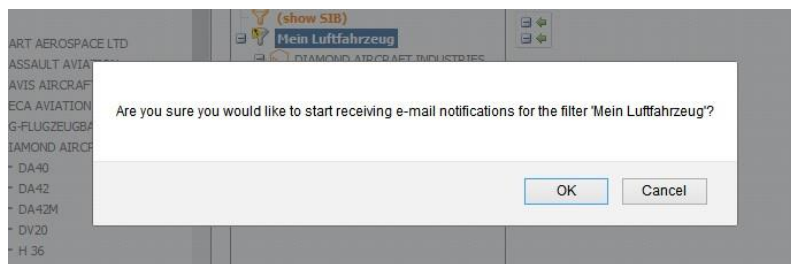
Haben Sie einen Fehler gemacht und das falsche Muster in Ihren Filter kopiert, klicken Sie auf das Muster. Es erscheint unten rechts ein Papierkorb. Klicken Sie auf den Papierkorb und der Eintrag aus Ihrem Filter wird gelöscht.



Wollen Sie noch mehr Muster/Baureihen in Ihren Filter integrieren, so verfahren Sie wie oben beschrieben. Beachten Sie auch, dass ADs für die Komponenten wie Motor, Propeller etc. nicht automatisch mit dem Luftfahrzeug benachrichtigt werden. Sie müssen diese wie ein Luftfahrzeug in Ihren Filter eintragen! Eine kleine Auswahl finden Sie nebenstehend. Wenn Sie Ihren Motor/Propeller nicht finden, fahren Sie einfach fort und fragen Sie später Ihren Prüfer. Sie können die Komponenten auch noch nachtragen.

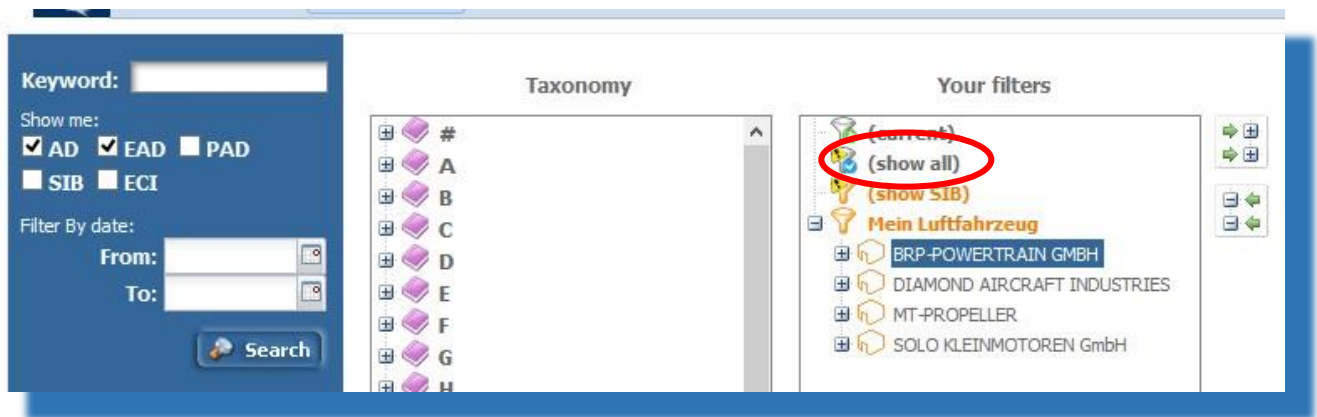
Sind alle im Fenster „Your filters“ vollständig vertreten, so klicken Sie auf den Filter - hier „Mein Luftfahrzeug“ - im Fenster „Your filters“ und klicken dann in der ganz linken Spalte, wo jetzt auch unter „Filter name“ der gewählte Filter steht, auf „Notify“ und anschließend auf „Save“.

Es erscheint die Meldung



ob Sie sicher sind, dass Sie für diesen Filter eMail-Benachrichtigungen haben wollen. Bestätigen Sie dies mit „OK“.

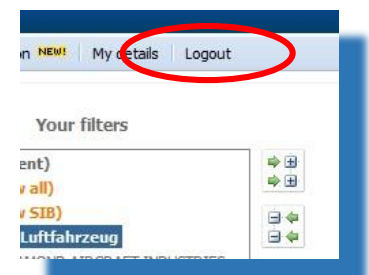
Klicken Sie anschließend auf „(show all)“ und „Notify“ um nicht auch alle übrigen ADs ebenfalls zu bekommen. Die erscheinende Meldung bestätigen Sie mit „OK“. Der Eintrag „(show all)“ sollte jetzt grau dargestellt sein.



Klicken Sie anschließend auf nochmals auf „Save“.

Damit ist das Erstellen des Filters beendet und Sie können sich ausloggen.

Auf die oben beschriebene Weise können Sie den Filter jederzeit auch wieder ändern und ergänzen.



## 4. Schritt – Sie erhalten eine eMail

Wenn Sie eine eMail des Werkzeugs erhalten haben, können Sie unter der Internetadresse

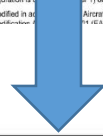
[ad.easa.europa.eu](http://ad.easa.europa.eu)

schon mal einen kurzen Blick auf die AD werfen (siehe Seite 4). Sie muss ja auf der ersten Seite stehen. Unter der Spalte „Effectivity date“ können Sie sehen, ab wann die AD überhaupt gilt (Format „Jahr-Monat-Tag“). Wenn noch einige Tage Zeit sind, warten Sie auf die Veröffentlichung der deutschen Version durch den DAeC (siehe Seite 5 oben).

Durch Anklicken des kleinen  [153 kb](#) -Symbols ganz rechts können Sie die englische Version der AD öffnen.

Hier finden Sie unter „Required Action(s) and Compliance Time(s)“ die Angaben, bis wann Sie was zu tun haben. Die dringlichsten Aktionen stehen immer zuerst. Wenn dort steht „Within 30 days“ oder etwas ähnliches haben Sie noch die angegebene Zeit (flight hours= Flugstunden, days=Tage, months=Monate). Wenn dort etwas steht wie „bevor next flight“ oder Sie unsicher sind, sollten Sie nach dem „Effectivity Date“ nicht mehr fliegen!

EASA		AIRWORTHINESS DIRECTIVE	
		AD No.: 2013-0252	
		Date: 18 October 2013	
<small>Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EC) No 216/2008 on behalf of the European Community, its Member States and of the European Free Trade Association countries that participate in the activities of EASA under Article 86 of that Regulation.</small>			
<small>This AD is issued in accordance with EU 746/2012, Part 21.A.30. In accordance with EC 2002/95/Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft that is covered by applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft in which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency (EC 2002/95/Annex I, Part M.A.301) or agreed with the Authority of the State of Registry (EC 2002/95/Annex I, Part M.A.301).</small>			
Design Approval Holder's Name:		Type/Model designation(s):	
BLANK Limited		L-13 'BLANK' sailplanes	
TCDS Number:		EASA.A.024	
Foreign AD:		Not applicable	
Supersede:		None	
ATA 57	Wings – Wing Spar Caps – Inspection / Repair		
Manufacturer(s):	Aircraft Industries, a.s., Strojny pruvri pleticky n.p., LET n.p., LET a.s. and LETECKE ZAVODY a.s.		
Applicability:	Model L-13 'BLANK' sailplanes, all serial numbers. Note: At the date of issue of this AD, only certain L-13 'BLANK' model sailplanes may be in configuration as follows: 1) modified in accordance with AD 2012-01-01 issued by Aircraft Design and Certification Ltd.		



Effective Date:	01 November 2013
Required Action(s) and Compliance Time(s):	Required as indicated, unless accomplished previously: (1) Within 30 days after the effective date of this AD, inspect the wing spar upper and lower cap mechanical characteristics in accordance with instructions of AI MB L13/116a. (2) If, during the inspection as required by paragraph (1) of this AD, the measured material characteristic values are outside the permissible limits, as defined in the instructions of AI MB L13/116a, before next flight, replace the affected wing with a serviceable part.

**dringlichste Aktion ->**